

ایکینچی سنه

قائم مقامی : [مجلس شورای اسلامی]

نومرو ۶۶

صاحب امتیازی :
شهیندر زاده قلیلی
احمد هلمی

اداره دغیر مجلی :

جفال اوغلی جاده سنده دائره مخصوصه در .
مخابرات صاحب امتیاز ایله جریان اتمه لی دره .

نسخه سی هر پرده ۳۰ باره در . لکن اوزمه درندن
بر آی یکمیش نسخه لرایکی ودها اسکیلری وچ
غروشدر .

۲۴ رجب ۳۲۹



شرائط اشتراك :
سنه لکی ۳۰ ، آلتی آیانی
۲۵ غروشدر

ممالك اجنبیه ایچونه :
سنه لکی ۱۰ ، آلتی آیانی ۶ فرائق . اعلان ایچون
اداره مأموری محمد زهنی بکه مراجعت ایدیلیر .

جریده نك انفس کاغده باصیلان و مقومه قوطیلرله
کونده دریلن نسخه لری سنه لک ابونه سی التمش
غروشدر .

۷ تموز ۳۲۷

Reyhan Levler
Kütlüphanesi
Kiteplari

شمدیك هر یخینه نشر اولونور



اولدیندن دوشونمیزور ، ریمزدن تمالی دین وملت
نیاز ایتمیزور ؟

نه دن او حریم لاهوتیدن چیقارکن کوکلمزده ؛
ملت ایچون ، دینم ایچون خدمت ایدیم . « نیت
صافیه و مؤمنانه سی منجلی اولمیزور ؟

ایچون مسجدرمزده ، نار حرقدن بحث
ایدیورزده نار فرقتدن ، نار حسراندن ، نار جهلدن
بحث ایتمیزور . ؟ جناب حقت منفوری ، نیمزک
مردودی اولان « جهل » علیه ایچون قیام ایتمیزور .
ایچون مکتبلی ، یتملری ، بیکسلی دوشونمیزور ؟
ایچون مسجدرمزده باغیرمیزور که : رجس ایله
طهارت ناصل بر اراده اجتماع ایدمیزور ، جهل ایله
کمال ایمانده او ایله بر اراده اجتماع ایدمیزور .
ایچون جامع لمزمده باغیرمیزور که : بر مسلمان
جهل عیدر .

ایچون جهله قارشی اتحاد و اتفاق ایتمیزور ؟
تعاون و تناسرک ، شفقت و مروءت شریسته ایمان
و انسانیت اولدیندن اعلان ایتمیزور ؟

دین قارداشلم ،
ایچون کیزده فکرلیه ، مالیه دین و ملت خدمت
ایدیه بیله جکلی بر آرایه کسین ، ان کوچوک قصبه لرده
حتی کوپلرده مکتبلر ، ییسار ایچون ملجلر ، خسته
خانلر ، تعاون و شفقت مسندقیری ایچون [منجوس
سیاست مجادلرلی شواثبتدن منز] جمعیتلر ، هیئت
میدانه کتیرکنر .

اموالیه ، قوناقلریه ، نجفکلریه افتخار ایدنلر
آرتق اللهیدن و وجداندن اوتانسین ده ، منسوب
اولدیندن مآرائک ، وطن خاصانک مکتبلریه ، خسته
خانلریه افتخار ایدیه بیله جکی تشبیرله اولک ایاق اولسون .
ذهنیتیزی ، ذوق منویتمیزی ، آمال و مراقزی ،
آراق سقلی و شخصی خصوصاته حصر ایدمیزور واز
تکلمده برارده اعمال نجیه ایله ذوقیاب اولمانک یوانی
بولام .

بر آدم ، کندی اولادینه جنت جلالری اکسا
ایسه ، علی العاده بر وظیفه یابدینی ایچون افتخاره
صلاحیتی یوقدر . لکن ایکی زواللی یتیمی شداند جوع
و عریان قورتارسه ، وجداندن شویله بر خطاب
دویار : « ان الله یحب المجتنبین ! » همجنسی ججیم
جهل و حرماندن قورتارانی جناب حق دوزخ خسران
و عذاب وجداندن قورتاریر .
دین قارداشلم ،

لسان هاتف جمله می ایفای وظیفه ، سی
و مجاهدیه دعوت ایدیور ، و دیور : مسلمانلر !
جهله وراثت اخلاقیه قارشی جهاد اکبره حاضر
اولکنز !

شیخ مهردین عروسی

❦ ❦ ❦

مصاحب

کم دییش کچاره یوق ! — خاطره منن اغاکدی .
— رشید پاشانک دور اداره سی برینه نصرالدین خواجه بی
اوتوسه ؟ ! —

دنیا ده چاره سز شیر آزالدی . اسکیدن « هر
شی بیتر ، یالکنز کوسه نك داقالی یتیمز . » دینلیدی ،
اگر غزتلر ده کی اغلاندن دوغری ایسه اونک بیله چاره
سی بولونمش . شوخالده اولومدن باشقا هر شیک چاره
سی وار . وار اما ایش بوجاردی بولوب میدانه
چیقار ماده .

لکن بعض کرد پیاده بولمق دکل ، چاره آرامق
بیله تهلکلی برایش . شوخالده نه یاللی ؛ ایسته غزته
چیلانک بوتون ایچکلری ، بوتون مهارتلی بوراده .
مناسرتده کی وطن غزته سی ، صباح سر غنر
سیاسی ایچون « استابولک یکانه محرر سیاسی »
دیوردی . بوتوجیه وجیه ، یالکنز برالتفات رفیق
نوازی اولمایوب بر حقیقتدن . رفیقنرک دونکی نسخه

سند کی پاش مقاله ، حقیقه « علی الاعلی » توصیفه
سزا . ذاتا شوصوک هفته ایچنده صباحده « غایت
منیدار » اولمق شرطیله بر قاج مقاله کورولدی . رفیقنر
ایچنده یو وارلاندینمز مشکلاتی ، بوتون ولوله سیله
دکله بیله ، بوتون خطوط اساسیله نظرلرده عرض
ایدیور ، صویه صابونه طوقونما یارق ، کیمه بی
ایچیمه یرک ، عادتاً رمز ایله ، لسان حال ایله دیمک
ایستور که بچریکسز براداره ، احتیاطسز بریاستله
هر طرفده اغتشاشلر ، اختلالر وجوده کله منی منع
ایدیه جک و بوتون حکمت و صورت اداره بی « اردو
ایله اسکات » حاله کتیرده جک اولورسقه ، قو قاهره
ملیه من ، داخلده مشغول اولور ، بوشنه یورولور ،
مقداری آزا اولمایان دشمنلرمنزه قارشی حاضر و طولوبو
بولوناماز .

صوکرا براز دها تشریح ایدمیزور ، زمانلر
حاقان مغفور عبدالحمید خانک اوائل سلطنتی مقایسه
ایدیور ، اووقت رفع مشکلاته چاره بولوندینغه نظر آ
شیمیدی ده چاره بولوناجغی در میان ایدیور . لکن ایشک
طانیلیسی : رفیقنر چاره بی ده بولویور و دیور :

« هرکس رشید پاشا اولماز ، فقط رشید پاشانک
تاریخ سیاسی مقیدر . هرکس اونی تتبع و غوامض
اساسیه سنه کسب اطلاع ایدیه یلیر . »

مکرکه چاره بو قدر بسیط ایش ها ؛ چوق
کیمه نك « چ » نه بیله یاقلاشامادینی چاره ، مکرکه
دارالفنونه بر قاج کون دوام ایدوب رشید پاشانک
مقید اولان تاریخ سیاسی تتبع و غوامضنه اطلاعندن
عبارت ایش !

محترم رفیقنر ، لطیفه می ایدیور ، یاخود بویوک
زکالرده آرا مسیرا کوربان فضلله مسافردن و نقلردن
برینسی اظهار ایدیور ، بیله مییز . احتمال که توصیه سی
مقبوله کچرده باشده مدد اعظم اولاراق وکلای دولت ،
رشید پاشا تاریخی مسالعه میه قوبولیرلر . لکن بزم
خاطرمنزه بو چاره بر حکایه کتیردی :

عمومیت اعتباریله داهیارک دماغنده « فیسولوزی »
اعتباریله بر باشقالات اولدینی ادنا اولونیور . بودوانک
قرین حقیقت اولان جهتی شودر که اونلرک مراکز
عادی دماغلری پک مهمل ایکن مراکز عالمی صوک
درجه فعال و متبجدر . معافیه اکثریت کاملین ،
هر دورلو حرکات مغرطه دن عاریدر . اونلر ، کالات
تمکنه اخلاقیه ایله متحلی اولویورلر .

کرم ، سخا ، تواضع ، تحمل ، صبر ، رضا کی
محاسن ، اونلرک حالت طبیعیه سی در . یالکنز اطوار
رجال ، بعض حالات و مقاماتده آداب ظاهریه ایله مقید
دکدر . اونلرک احوال منویسه سی حوصله سوز اولدیندن
احوال طاسلری عقل و محاکم کی شاشیرداجق
شکللرله نمایان اولور . وقوف تامک بر یوزی دایما جسته
متایلدر ! بوسیه منی جناب پیرشاذلی دیور : [*]

شرینا الکاش من نهر چهارا

و کنا عند رؤیته حیارا

مشعشع لها نور عظیم

[*] بدویلردن استماع ایدیله کی یازکدر .

کامل ، حالت مخصوصه سییه اولان انجذاب و شوق
مغرط درجه سنده بولونما دجه مستقلا بر حیات یاشاماز ،
اوده هرکس کی در . لکن بوتون اقدامات حیاتیه سی
حیات فکریه سی ایچوندن . ایسته بوراده کامل ایله
نافل آریلیر .

علی العاده بر آدم ، کوزل بریمک بیدیکی وقت
مخلوط و ممنون اولور . برکامل ایسه ، تمکک ذوقندن
دکل ، ذوق تفکره . بروسيله اولاجندن ناشی مخلوطدر .

حالات کاملین

اصلامقید دکلدر ، فکر آ یا شایانلر ، دیگر انسانلردن
چوق نقلده آریلا ییلیرلر . جمیات بشریه نك قیود
غفلته یابلمق مجبور یتده و شمش اولان اشکال معیشتنه ،
کاملار بمنأ تبعیت ایتمزلر ، و مغفور و مقهور اولورلر .
دایمی و مستقلا صنفی تشکیل ایدن افراد بشریه ده ،
عمومک معیشتیه مصادمه ایدن احوال دایما کورولمدر .
کاملین صنفی ده ، مستقلا بر سنفدر . اولرده دخی عامه
بشرک حوصله سنه صیغما یان احوال کورولیر .



دور دنجی کتاب

اسرار آدم

دیر . فی الواقع ، صوبی ایسته بن کیمدر ؟ بوطالب ،
اویله بر سلسله قوانیندر که انسان ، اولسلسله نك آنجق
نقطه نظاری در .

حیات فکریه

انسان کامل ، کوکلیه یعنی دماغیله یاشار . اونک
یاشاماسی تفکر دیمکدر . مراقبه ، عبادت ، اعمال ؛
هپ تفکر غایبه مصر و قدر . صوک درجه ذوقی اولان
بو حیاتی ، هرکس آکلاتق پک مشکلدن . انسان

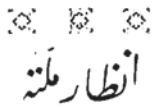
جمعیت مشار الیها، بودارالایتمی لایق اولدینی درجهیه ایصال ایتدکنن سوکرا، وؤسس محترمیری ولایتلرده دخی دارالشفقهلر وجوده کتیرمک حیت صنیعه اسلامییه انجمنک همت مشترکسیله اونلرک مقدارینی بیکلره ابلاغ ایدم بیلیمک ایچون چالیشمقده و تشبثات ملیه تک اقدم واهمی اولان اصلاح تدریسات و تعمیم معارفه بذل مساعی ایتکدهدر .

فیالحقیقه ملت و حکومت طرفدن بحق معاونته مظهر اولدینی تقدیرده جمعیت تدریسیه اسلامییه تک تعمیم معارف خصوصنده بک بویوک خدمتلی دوقونه حقدر . جمعیت بویوک ملکتده معلمه اولان احتیاجیده نظر دفته آلهرق ایکی سهدر پروغرامنی دیکشیدردی، معارفه معلم یتشدریمک ایچون چالیشور . بوعبدعاجز ایسه منبع علم و عرفانم اولان دارالشفقه تک نام مقدسی اعلا ایتک و مؤسسارینک اثرینی تعقیب ایله اولاد شهیدانک و یتیمه قیزلرک تعلیم و تربیه سنی دوشونه رک قیز دارالشفقه سنی تأسیس ایتک مقصد خیریه سیله جمعیت اعضای کرانندن بعض ذوات ایله بالذکره تعلیمات داخلیه سیله پروغرامنی تنظیم ایتکله مشغول اولیورزکه انشاءالله عن قریب اکمال ایدرک نموزده وقوعوله حق اجتماع عمومی ده هیئت محترمه یه عرض اولونا حق و تصدیق ایتدیریه جکدر . شوامر خیره معاونت ایتک مقصدیه جمعیت تدریسیه اسلامییه داخل اولق ارزویوریلان ذوات حیسمات نظامنامه سنک الشجیه ماده سی موجبجه اسم و شهرت و مأموریتی و اعضا دفترینه قید اولمق ایستدیکنی مشعر برورقینی جمعیت مرکزی اولان دارالشفقه یه ارسال ایدرک کندیلرینه دفتر مخصوصه قید اولندقلرینی مشعر بر بیاننامه یازیله حق و جمعیت مهربانه تمهیر اولهرق کوندیریه جکدر .

حیت اسلامییه و مروت ملیه سی اولان ذوات کرامک بوامر خیره اشتراک شتابان اولاجقلرینی و کرک اعانه لریله و کرک تدبیرلریله جمعیت تدریسیه یی مظهر تشویق ایدم جکلرینی امید ایدر و سفیه خدمتجیلر

— یندروزکار طرفندن قالدیریلوب دیکر برطرفه آتیماق ایچون کوکاره صاریلدم .
— بکی اعلا اما شوچووالده کی قاربوزلر ؟
— ایشته نیمده یارم ساعتدر، دوشونوبده آکلا یامد دیغم بویا !

اوزده میر



جمعیت تدریسیه اسلامییه

وقیز دارالشفقه

اهالی اسلامی بادی اضمحلاللری اولان ظلمت جهلدن تخلص ایتک مسلمانلری ایتباهه دعوت ایدم جک بر زمره مشوره یتشدریمک نیت و مقصد مقدسیله بوندن ۴۸ سنه مقدم بعض مجاهدین اسلامی تشویق ایدن مالیه ناظریری مرحوم یوسف پاشا (رحمة الله) مرکزی دارالخلافه اولق اوزره جمعیت تدریسیه اسلامییه نامیه بر جمعیت خیریه تشکیلده موفق اولمش ایدی . بوهیئت جلیله ، ملکت، رأفت و حسن معارف و ورینه مراجعت ایله دارالشفقه یی وجوده کتیردی . ایشته بومکتب قرق سنه دن بری بومقصد مقدسه خادم خیلی ذوات یتشدریمش والیوم مآذونلرندن اکثریسی مکاتب عالیه معلمکلرنده بذل تقدیریه حیات ایتکده بولونمشدر . بومکتب عالی یی بنا ایدن مؤسسار قیزلره مخصوص محانی ده بوبنای عظیمک برقمسندن تقریق ایشلردرک الیوم قیزلر طرفی نامیه یاد اولونور . حالبوکه اوزمان مراجعتک کثرتنه بناء آنجیق ازکک چوققلر قبول و تعلیم ایدیه بیلیمش و قیزلر بوندن محروم قالمشدی . جمعیت تدریسیه اسلامییه ، دور سابقک بوتون بوکی مؤسسات خیریه یی احیاه عزم ایتیمنه رغماً پایدار قالمش و مشروطیت مسعوده مزک اعلائی متعاقب احیاء تأسس ایتدی .

ممش اغا نامنده بری اغی طانیوردم ، بک آبی فقط برازغریب مشربلی آدم ایدی . ممش اغا تک اوغلی رشیدی یی یتیمش ایدی ، آرتق ایشی کوچی باباسنه رومان ، غزته او قومق ایدی . ممش اغا ، جاهل ، لکن علم و فنی منکر بر آدم دکلدی . کندیسیه کوروشدیکم برکون ، آغانی بک نشه لی بولدم : اوخ ! دیبوردی ممش ، کتابلر کانور .

— هانکی کتابلر ؟ دیدم بن .
— هانکی کتابلری ! هبسی ! یاغجیلق ، یاغجیلق ، و طاووقجیلق ، آشجیلق . . . نلریوق نلر !
کتابلر گلش ، ممش آغا اوغلی قرائت دولابنه قوشمش ، کندیسیه ده دیکله مک قویولمش ایدی . ممش آغا ، زراعت کتابلرنده کی معلوماتدن استفاده فکرینه دوشدرک برسوری اجزا تدارک ایتش ، فائده سی ده بویوک اولور دییه هبسی قاریشدرارق باغلرنده تطبیق ایتش ، آسه لرینک قسم اعظمی قورومش ، اودون اولمش :

— توووا ! دیبوردی ممش آغا ، کلده بو کتابلره اینان . مکرکه هبسی یالان ایتش .
طبیعدرکه ممش آغایه قباحک کتابلرده دکل ، کندیسنده اولدینی آ کلامنه کیسه موفق اولامادی .

مادمک کتاب او قوناجق باری ، اککنجه لی برشکلده ده رین حکمیاتی حاوی اولان نصرالدین خواجه رساله سنی ده اوقوسه ق !

برکون خواجه ، قاربوز بوستانک برسنه کیرمش . اک اعلا لرینی قویارارق چوواله دولدوریرکن بکچی گلش ، خواجه یی یاقالامش ، همه الاری ، قویارمق ایستدیک برقاربوزک اوستنده ایکن . بکچی ایله خواجه آراسنده لطیفه باشلامش :

— بورایه زه دن کلدک ؟

— روزکار آتدی ، قارداشم !

— بکی اما اللرک نه یه قاربوزده ؟

اوروجه ، طهارته رعایت ایتمین وعشقله جمله کاه وصاله کیرن خواصده بزدندر . شیخ کیرالشان ، قطیت و سیادتله ممتاز الاقران اولانلر بزدن اولدینی کچی وادی عشقده عریان دولاشانلر ، ده لی دییه طاشه طوتولانلرده بزدندر !

یزدان اونلردن راضی اولسون ، ایشته رجال الله ، کوچوکی بویوکی بویلهدر . اونلرک احوالی دکرک طالع لرینه بکزر ، دائماً بزبون عشق و بیقراردرلر . سن اونلرک احوال کالات آثارینه تسلیمیت کوستر ، اونلرک علینده سوز سویلهمه ، اونلره اشارتله طاش آتمه . بن شاذلی یم ! جدم محمدر . لکن بونی دعوی واقتخار قصدیه سویله میورم .



وانا الشاذلی جدی محمد
بلا دعوی ولا قصد اختار

بو نفس علوی ده نه بویوک ذوق وارد ! بونک ترجمه سی البتده اصلنک ذوقی حازر اولاماز . هر لسانک کندینه کوره بر بلاغت خاصه سی وار .

مع مافی عریجه بیلیمین قارئنه بر فکر و یرمک اوزره ترجمه ایدم جکیز : « سلسیل عشقندن برکاسه ایچدک ، ریمزک شهودی ایله حیرانلر زمره س قاریشدق . ایچدیکمز کاس عشق ، ششمعه لی در ، نور عظیمه مالکدر ، آرتق بن آبیق دورمق ، ایچمه مک ایچون صبره مالک دکم . شراب عشقندن برقطره ایچدک و کندمزدن بکدک ، آرتق اولسه ک نه غم ! عشق اوغورنده اولمک عیب دکلدر .

طاغلوک تپسنده ، مغاره لرک غورنده او طورانلر بزدندر . آیدستلی اولارق اولنلر بزدن اولدینی کچی طهارت روحیه آبدسته محتاج اولما یارق طاهر اوللرده بزدندر !

ولا فی قلبی عنها اضطبارا
شربنا منها نقطة فهمنا
وان متنا فلا فی الموت عارا
ومنا من یکن رأس جبل
ومنا من یکن فی قعر غارا
ومنا من یوت علی وضوء
ومنا من یوت علی طهارا
ومنا من یخص بالحبه
بلا صوم ولا کثرت طهارا
ومنا من یکن شیخاً کبراً
رئساً سیداً صاحب وقارا
ومنا من یکن عریان فیها
سلب العقل یرجم بالمجارا
کذا الرجال رضی الله عنهم
رجال الله صفار او کبارا
فاحوال الرجال کوچ ، بحر
غریق لیس بدرکه قرارا
فسلم للرجال فی کل حال
ولا تفتب ولا ترم بشارا